

# K O N T R A K T

uzavretý medzi

**Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**

a

**Inštitútom vzdelávania veterinárnych lekárov**

číslo kontraktu objednávateľa: 429/2020/MPRVSR-520

číslo kontraktu zhotoviteľa: 8/2020/IVVL

## Preambula

V súlade s uznesením vlády SR č. 1370 z 18. decembra 2002 sa uzatvára kontrakt medzi ústredným orgánom štátnej správy - **Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR** (ďalej „MPRV SR“) a jej priamo riadenou príspevkovou organizáciou – **Inštitútom vzdelávania veterinárnych lekárov** (ďalej „IVVL“). Kontrakt nie je zmluvou v zmysle Obchodného zákonníka, ale plánovacím aktom upravujúcim obsahové, finančné a organizačné vzťahy medzi MPRV SR a IVVL.

## Článok I.

### Účastníci kontraktu

<b>Objednávateľ:</b> Sídlo:	<b>Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR</b> Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
<b>Štatutárny zástupca:</b> Bankové spojenie: Číslo účtu v tvare IBAN: IČO:	Ing. Ján Mičovský – minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky Štátna pokladnica Bratislava SK66 8180 0000 0070 0008 1105 00156621
<b>Pracovník poverený rokaním:</b>	Ing. Martin Nevolný, generálny riaditeľ sekcie poľnohospodárstva
a	
<b>Zhotoviteľ:</b> Sídlo: Štatutárny zástupca: Bankové spojenie: Číslo účtu v tvare IBAN: IČO:	<b>Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov</b> Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice MVDr. Jozef Pokorný, riaditeľ Štátna pokladnica, Bratislava SK35 8180 0000 0070 0034 1720 00493546
<b>Pracovník poverený rokaním:</b>	MVDr. Jozef Pokorný, riaditeľ

## Článok II.

### Trvanie kontraktu

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021.

## Článok III.

### Finančné a platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov určených na splnenie úloh je stanovený na základe rozpočtu MPRV SR na rok 2021, ktorý bol schválený vládou a parlamentom SR.
2. Celková hodnota kontrahovaných úloh zo štátneho rozpočtu je stanovená vo výške **85 264,- €**.
3. Vzhľadom na charakter zabezpečovaných úloh a ich financovanie, sa hodnota jednotlivých vykonávaných úloh stanovuje na základe podrobnej kalkulácie nákladov zhotoviteľa v eurách, zahrňujúcej náklady obstarania (spotreba materiálu a služby), mzdové náklady, náklady na zdravotné a sociálne poistenie, ostatné priame náklady a režijné náklady (hodnota jednotlivých zabezpečovaných úloh je uvedená v prílohe č. 1).
4. Dohodnutá výška príspevku zo štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) môže byť v priebehu roka upravená v nadväznosti na zmeny v rozpise ukazovateľov rozpočtu objednávateľa na rok 2021.
5. V prípade, ak zníženie sumy uvedenej v odseku 2 tohto článku bude predstavovať menej ako 5 % dohodnutej ceny prác na dobu trvania kontraktu, zhotoviteľ bude riešiť úlohy bez zmeny plánu. Ak bude zníženie uvedenej sumy vyššie ako 5 %, účastnícke strany vypracujú dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu činnosti stanovený v článku IV. tohto kontraktu.
6. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi na riešenie úloh pravidelne mesačné zálohy podľa zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Mesačné zálohy budú poskytované vo výške 1/12 celkového ročného objemu príspevku stanoveného v odseku 2 tohto článku.
7. Zhotoviteľ je povinný pri čerpaní príspevku zo ŠR dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy SR, nariadenia EÚ a medzinárodné zmluvy a dohovory, ktorými je SR viazaná a týkajú sa plnenia zadaných úloh.
8. Zhotoviteľ po uplynutí rozpočtového roka vo vzťahu k poskytnutým finančným prostriedkom ŠR vykoná zúčtovanie finančných vzťahov so ŠR.
9. Zhotoviteľ predkladá účtovnú závierku v stanovených termínoch vyplývajúcich zo zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov objednávateľovi a na požiadanie predkladá aj iné údaje z účtovníctva a výkazníctva.

## Článok IV.

### Predmet činnosti

#### Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a) Zabezpečiť celoživotné vzdelávanie zamestnancov organizácií štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR (Národný program vzdelávania) a ďalšie odborné vzdelávanie

vyplývajúce z legislatívnych predpisov v zmysle schváleného vecného a časového harmonogramu.

Zoznam úloh vrátane ich špecifikácie a kalkulácie finančných prostriedkov je uvedený v prílohách č.1 a č. 2 tohto kontraktu.

## **Článok V.**

### **Kontrola, spôsob a termín vyhodnotenia plnenia kontraktu**

1. Kontrolu plnenia kontraktu organizuje a riadi objednávateľ.
2. Zhotoviteľ je povinný pre účely kontroly poskytovať informácie a podklady. O výsledku kontroly sa vyhotoví zápis, ktorý tvorí súčasť dokumentácie k úlohe.
3. Plnenie úloh kontraktu bude vyhodnocované objednávateľom na kontrolných dňoch minimálne jedenkrát ročne v časovom období, v ktorom je možné reálne zhodnotiť minimálne polročné riešenie úloh a preberacím konaním za celoročné obdobie plnenia.
4. Objednávateľ môže vykonať základnú finančnú kontrolu, administratívnu finančnú kontrolu a finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Plnenie úloh kontraktu sa bude vyhodnocovať formou vypracovania správy o plnení úloh kontraktu, ktorá bude súčasťou výročnej správy.

## **Článok VI.**

### **Povinnosti a práva zúčastnených strán**

#### **1. Objednávateľ sa zaväzuje:**

- a) Zabezpečiť financovanie predmetu činnosti a jednotlivých úloh uvedených v článku IV tohto kontraktu v celoročnom rozsahu podľa článku III odseku 2 tohto kontraktu.
- b) Poskytnúť zhotoviteľovi potrebné konzultácie, štatistické údaje a iné podklady, potrebné k zabezpečeniu úloh uvedených v článku IV tohto kontraktu a v prílohe ku kontraktu.
- c) V dohodnutých termínoch vykonať kontrolné dni plnenia a preberacie konania všetkých úloh uvedených v tomto kontrakte.
- d) V dostatočnom predstihu informovať zhotoviteľa o zmenách v zadaní úloh.
- e) Pri zverejňovaní výsledkov riešenia a činností stanovených týmto kontraktom dodržiavať autorské práva zhotoviteľa v zmysle autorského zákona.

#### **2. Objednávateľ má právo:**

- a) Znížiť sumu uvedenú v článku III odseku 2 tohto kontraktu do výšky 5 % v dôsledku regulačných opatrení kapitoly objednávateľa.
- b) Krátiť objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené príslušným uznesením vlády SR.

- c) V prípade nesplnenia legislatívnych povinností (napr. predloženia účtovnej uzávierky) v stanovenom termíne a kvalite pozastaviť vyplácanie bežného transferu do doby splnenia povinnosti zhotoviteľom.
- d) Vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých týmto kontraktom. Penalizovať zhotoviteľa v prípadoch nedodržania termínov plnenia úloh. Spôsob a výška penalizácie sa stanoví na kontrolnom dni.
- e) Poskytnúť tretej strane výsledky riešenia úloh zadaných v rámci kontraktu s uvedením IVVL ako zhotoviteľa a pri zachovaní autorských práv zhotoviteľa v zmysle autorského zákona.

### **3. Zhotoviteľ sa zaväzuje:**

- a) Splniť predmet kontraktu s odbornou starostlivosťou v súlade s pokynmi objednávateľa v rámci dohodnutých podmienok kontraktu a v stanovených termínoch.
- b) Dodržať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom.
- c) Predložiť týždeň pred termínom konania kontrolného dňa a preberacieho konania všetky dohodnuté podklady na rokovanie.
- d) Včas informovať objednávateľa o problémoch, ktoré sa vyskytli v priebehu plnenia úloh. V prípade, že zhotoviteľ nemôže plniť záväzky kontraktu a že realizácia úloh alebo jej príprava je ohrozená, je povinný o tom neodkladne informovať objednávateľa.

### **4. Zhotoviteľ má právo:**

- a) Bezplatne získať od objednávateľa všetky podklady potrebné na riešenie alebo overovanie výsledkov riešenia jednotlivých úloh. Rozsah, termíny a spôsob poskytovania údajov sa stanoví pre jednotlivé úlohy.
- b) Požadovať od objednávateľa, aby vytvoril v prípade potreby príslušné technické a organizačné podmienky na zabezpečenie kontraktom stanovenej činnosti.

## **Článok VII.**

### **Zverejnenie kontraktu a verejný odpočet**

1. Účastníci kontraktu súhlasia s povinným zverejnením tohto kontraktu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov na vlastných internetových stránkach a v súlade s uznesením vlády SR č. 1370 z 18. decembra 2002 k návrhu opatrení na zdokonalenie systému kontraktov medzi ústrednými orgánmi štátnej správy a podriadenými organizáciami.
2. Účastníci kontraktu súhlasia so zverejnením tohto kontraktu v jeho plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Verejný odpočet plnenia úloh kontraktu a zverejnenie výročnej správy sa uskutoční podľa pokynov objednávateľa.

## **Článok VIII.**

### **Osobitné ustanovenia kontraktu**

1. Zhotoviteľ nesmie použiť poskytnuté finančné prostriedky na iný účel, ako je stanovené v tomto kontrakte.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú prílohy č. 1 a č. 2.
3. Zmeny a doplnky v priebehu trvania kontraktu je možné vykonať na základe dohody oboch strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma účastníkmi kontraktu.
4. Kontrakt sa vyhotovuje v 4 exemplároch, z toho objednávateľ obdrží 2 exempláre a zhotoviteľ 2 exempláre.
5. Kontrakt nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zúčastnenými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Bratislave

V Košiciach

Dňa ..... 2020

Dňa ..... 2020

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

---

Ing. Ján Mičovský  
minister  
pôdohospodárstva a rozvoja  
vidieka Slovenskej republiky

---

MVDr. Jozef Pokorný  
riaditeľ

**Zoznam úloh pre kontrakt medzi MPRV SR a IVVL financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu z rozpočtu kapitoly MPRV SR na rok 2021**

Číslo programu	Názov úlohy	Štátny rozpočet (EUR)	Spolufinancovanie (EUR)	Finančné prostriedky spolu (EUR)
090 01 02	Zabezpečiť celoživotné vzdelávanie zamestnancov organizácií Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR a ďalšie odborné vzdelávanie vyplývajúce z legislatívnych predpisov, v zmysle schváleného vecného a časového harmonogramu.	<b>85 264</b>	<b>0</b>	<b>85 264</b>

## **Charakteristika a kalkulácia nákladov úloh**

### **Názov úlohy č.1:**

„Celoživotné vzdelávanie zamestnancov organizácií Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR (Národný program vzdelávania) a ďalšie odborné vzdelávanie vyplývajúce z platných legislatívnych predpisov“

### **Organizácia resp. subjekt zabezpečujúci realizáciu úlohy:**

Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov

### **Pracovník zodpovedný za riešiteľa:**

MVDr. Jozef Pokorný, IVVL

### **Pracovník zodpovedný za zadávateľa:**

Ing. Martin Nevolný  
Sekcia poľnohospodárstva MPRV SR

### **Legislatívny rámec:**

Predmet činnosti zhotoviteľa na dobu trvania kontraktu vychádza najmä z požiadaviek zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov, zákona č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov, zákona č. 271/2005 Z. z. o výrobe, uvádzaní na trh a používaní krmív, zákona č. 491/2001 Z. z. o organizovaní trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami, zákona č. 400/2009 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní v znení neskorších predpisov, z ďalších príslušných vyhlášok a výnosov ústredných orgánov štátnej správy a metodických pokynov a opatrení/usmernení Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR.

Predmetné vzdelávanie je v súlade s Nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 o hygiene potravín, č. 853/2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu, č. 2017/625 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, č. 178/2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín a č. 1234/2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov).

Aplikácia celoživotného odborného vzdelávania veterinárnych lekárov je v intenciách vyhlášky MP SR č. 480/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o postgraduálnom vzdelávaní veterinárnych lekárov a ďalšom vzdelávaní zamestnancov orgánov veterinárnej správy a úradných veterinárnych laboratórií, pričom za najdôležitejšie možno pokladať každoročné povinné vzdelávanie všetkých úradných veterinárnych lekárov a každoročné povinné vzdelávanie všetkých úradných veterinárnych asistentov. Činnosť poskytovateľa je v súlade s Koncepciou celoživotného vzdelávania zamestnancov orgánov veterinárnej správy.

Ďalšie odborné vzdelávanie IVVL zabezpečuje na základe legislatívy:

- Zákon NR SR č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov
- vyhláška Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 436/2012 Z. z. zo 14. decembra 2012, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na ochranu zvierat používaných na vedecké účely alebo vzdelávacie účely,
- nariadenie vlády SR č. 377/2012 Z. z. zo 14. novembra 2012, ktorým sa ustanovujú požiadavky na ochranu zvierat používaných na vedecké účely alebo vzdelávacie účely,
- nariadenie vlády SR č. 202/2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 432/2012 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na ochranu zvierat počas usmrcovania,
- nariadenie vlády SR z 9. júna 2010 ktorým sa ustanovujú minimálne pravidlá ochrany kurčiat chovaných na produkciu mäsa,
- nariadenie Rady (ES) č. 1099/2009 z 24. septembra 2009 o ochrane zvierat počas usmrcovania,
- nariadenie Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností a o zmene a doplnení smerníc 64/432/EHS a 93/119/ES a nariadenia (ES) č. 1255/97,
- vyhláška MPRV SR č.13/2012, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o skúškach poľovníkov o hygiene a ochrane zdravia osôb, o vedení evidencie a o požadovaných hláseniach,
- vyhláška MPRV SR č. 283/2020 Z. z. o podrobnostiach o ochrane spoločenských zvierat, požiadavkách na odchyt túlavých zvierat a požiadavkách na karanténne stanice a útulky pre zvieratá,
- nariadenie vlády SR č. 359/2011 Z. z., ktorým sa ustanovujú hygienické požiadavky na niektoré potravinárske prevádzkarne a na malé množstvá
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu.

**Dôvod, prečo úlohu nemožno realizovať v rámci interných kapacít príslušného organizačného útvaru v rámci MPRV SR:**

IVVL je príspevkovou organizáciou zriadenou MPRV SR za účelom zabezpečovania vzdelávania v zmysle uvedenej legislatívy a požiadaviek Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR a zriaďovateľa.

**Návrh na spôsob zabezpečenia úlohy (kontrakt/verejné obstarávanie):**

Kontrakt medzi MPRV SR a IVVL.

**Konkrétny požadovaný, očakávaný výstup z úlohy (počet/jednotka):**

Realizácia vzdelávacích aktivít v rámci Národného plánu vzdelávania v počte 25 vzdelávacích aktivít pre 1500 účastníkov a ďalšieho odborného vzdelávania v počte 30 vzdelávacích aktivít pre 800 účastníkov.

**Časový harmonogram riešenia úlohy (začiatok, koniec realizácie, termíny ukončenia jednotlivých etáp realizácie úlohy):**

1.1.2021 – 31.12. 2021

**Popis úlohy (najpodstatnejšie informácie o úlohe – ciele úlohy, jej prínos pre cieľovú skupinu užívateľov):**

**A) Národný program vzdelávania:**

- v oblasti Zdravia a ochrany zvierat,
- v oblasti Zahraničných vzťahov, dovozov a vývozov,



- v oblasti Hygieny krmív, ekológie a veterinárnej farmácie,
- v oblasti Hygieny produktov živočíšneho pôvodu,
- v oblasti Kontroly potravín rastlinného pôvodu
- v oblasti Laboratórnej diagnostiky, rýchleho výstražného systému a certifikácie
- v oblasti Legislatívy a auditu

Účastníci vzdelávacích aktivít sa oboznámia s novou legislatívou, metodickými pokynmi a ich implementáciou v praxi. Úradní veterinárni lekári pôsobiaci v orgánoch vet. správy musia povinne absolvovať minimálne 20 hod. predmetného vzdelávania ročne (§3 vyhlášky MP SR č. 480/2007 Z. z.).

**B) Ďalšie odborné vzdelávanie a publikačná činnosť:**

- atestačná príprava na atestačnú skúšku 1. a 2. stupňa,
- atestačné skúšky 1. a 2. stupňa,
- vzdelávanie predstavených,
- vzdelávanie zamestnancov úradných veterinárnych laboratórií (ŠVÚ a ŠVPÚ),
- kurzy pre získanie odbornej spôsobilosti,
- publikačná činnosť.

Atestačná príprava na skúšku 1. stupňa je pre veterinárnych inšpektorov povinná. Ďalším odborným vzdelávaním si zamestnanci organizácií ŠVPS SR prehľbujú vedomosti a zručnosti v aktuálnej problematike a zvyšujú si odbornú spôsobilosť, ostatní účastníci vzdelávacích programov získajú oprávnenie na výkon odborných činností v súlade s platnou legislatívou. Publikačná činnosť zahŕňa najmä učebné texty pre účastníkov školení, veterinársky časopis a odborné publikácie.

**Kľúčoví užívatelia objednanej úlohy:**

Úradní veterinárni lekári, inšpektori kontroly hygieny potravín živočíšneho pôvodu, inšpektori kontroly potravín rastlinného pôvodu, autorizovaní inšpektori kontroly OZ, odborní zamestnanci veterinárneho a potravinového ústavu a veterinárneho ústavu, zamestnanci ÚŠKVBL. Ďalší pracovníci agrozozortu.

**Spôsob financovania objednanej úlohy:**

Národný program vzdelávania bude plne hradený z prostriedkov štátneho rozpočtu. Ďalšie odborné vzdelávanie a publikačná činnosť bude financovaná z časti zo štátneho rozpočtu a z vlastných zdrojov.

**Prvok programovej štruktúry a zaradenie do funkčnej klasifikácie:**

Prvok programovej štruktúry MPRV SR: 090 01 02 Vzdelávanie.

Funkčná klasifikácia úlohy: 09.8.0.

**Dátum a spôsob odovzdania výsledkov riešenia úlohy:**

Odpočet úlohy bude realizovaný na kontrolných dňoch plnenia úloh kontraktu, vo výročnej správe o činnosti IVVL za rok 2021 a pri preberacom konaní v rámci verejného odpočtu.

**Celková potreba finančných zdrojov (EUR): 85 264 EUR zo ŠR**

**Podrobná kalkulácia predpokladaných nákladov na realizáciu úlohy č. 1 (priame náklady, nepriame náklady):**

„Celoživotné vzdelávanie zamestnancov organizácií Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR (Národný program vzdelávania) a ďalšie odborné vzdelávanie vyplývajúce z platných legislatívnych predpisov“

P.č.	Kalkulačná položka	Štátny rozpočet (EUR)	Spolufinancovanie (EUR)	Finančné prostriedky spolu (EUR)
1	Náklady obstarania celkom (r. 02 + r. 03)	3 500	0	3 500
2	Spotreba materiálu			
3	Služby (r. 4 až 6)	3 500		3 500
4	- <i>Všeobecné služby</i>	3 500		3 500
5	- <i>Výskum a vývoj</i>			
6	- <i>Kooperácie</i>			
7	Náklady spracovania celkom (r. 08 + r. 09 + r. 10 + r. 14)	81 764	0	81 764
8	Mzdové náklady	30 000		30 000
9	Náklady na zdravotné a sociálne poistenie a príspevok NÚP	10 485		10 485
10	Ostatné priame náklady (r. 11 až 13)			
11	- <i>Cestovné tuzemské</i>			
12	- <i>Cestovné zahraničné</i>			
13	- <i>Ostatné priame náklady</i>			
14	Nepriame (režijné) náklady celkom (r. 15 až 21)	41 279		41 279
15	- <i>Spotreba materiálu</i>			
16	- <i>Spotreba energie</i>	9 349		9 349
17	- <i>Všeobecné služby</i>	2 940		2 940
18	- <i>Mzdové náklady</i>	20 000		20 000
19	- <i>Náklady na zdrav. a soc. poistenie vrátane príspevok NÚP</i>	6 990		6 990
20	- <i>Telekomunikácie</i>	2 000		2 000
21	- <i>Ostatné nepriame náklady OOV</i>			
22	Celkové náklady (r. 01 + 07 )	85 264	0	85 264

Zodpovedný organizačný útvar Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR:  
Sekcia poľnohospodárstva